

Le guide définitif pour les **phrasal** **verbs.**





Si vous apprenez l'anglais, les fameux *phrasal verbs*, appelés aussi verbes à particules, à prépositions ou verbes composés, font certainement partie des sujets grammaticaux qui vous rebutent le plus.

Ils constituent un élément fondamental de la langue anglaise et sont, en même temps, un talon d'Achille pour de nombreux étudiants, car ils ne suivent aucune logique et sont donc souvent difficiles à apprendre, à maîtriser et à utiliser couramment.

Nous allons vous expliquer clairement en quoi ils consistent, comment ils se forment et vous donnerons aussi des petites astuces pour ne plus les craindre et oser les utiliser en toute confiance.

Tout d'abord, **nous allons expliquer en quoi consiste les *phrasal verbs***. Il s'agit de constructions verbales formées d'un verbe et d'une particule grammaticale, pouvant être un adverbe, une préposition ou bien un adverbe plus une préposition.

Les *phrasal verbs* sont particuliers, car ces particules modifient complètement le sens du verbe original avec, en outre, un seul verbe pouvant donner origine à différents *phrasal verbs*, chacun d'entre eux ayant son propre sens.

Citons quelques exemples qui vous aideront à mieux comprendre les *phrasal verbs*. Nous prendrons comme verbe de base le verbe *to come* (venir), l'un des verbes les plus utilisés en langue anglaise, avec lequel il est possible de former de nombreux *phrasal verbs* :

- **to come across** (rencontrer, tomber sur) : *I came across James at the supermarket last Saturday.* (Je suis tombé(e) sur Jacques au supermarché samedi dernier)
- **to come back** (revenir, rentrer) : *Susan is in Japan, she will come back next week.* (Susan est au Japon, elle rentrera la semaine prochaine)
- **to come down with** (attraper une maladie, tomber malade) : *I come down with a cold every winter.* (J'attrape un rhume tous les hivers)



Vous voulez connaître l'origine des *phrasal verbs* ?

Les *phrasal verbs*, tels que nous les connaissons aujourd'hui, n'étaient pas du tout fréquents dans le vieil anglais. À cette époque-là, il était beaucoup plus fréquent d'utiliser des verbes avec un préfixe inséparable et attaché en début de verbe. Par exemple, on utilisait le verbe *bærnan*, équivalent au verbe actuel *to burn* (brûler) et le verbe *forbærnan*, qui correspond au verbe *to burn up* en anglais moderne (avoir de la fièvre).

Ces verbes du vieil anglais avec un préfixe sont comparables à nos chers *phrasal verbs* et en fait, comme le montre notre exemple, le sens de la forme composée ne traduisait pas le sens de la racine verbale.

Mais les langues évoluent, même si elles le font en nous compliquant l'existence, et grâce à toute une série d'influences d'autres langues et de modifications naturelles de la langue, les *phrasal verbs* ont fait leur apparition en atteignant leur pleine apogée au XVI^e siècle.

On les trouve dans les œuvres de Shakespeare, par exemple. En fait, ils représentaient un recours habituel dans les œuvres littéraires, car ils permettaient de jouer avec les mots et servaient même à créer de nouvelles expressions. Par conséquent, l'utilisation des verbes formés d'un seul mot, issus du latin et du vieil anglais, a commencé à être reléguée par l'utilisation du langage académique et scientifique, comme c'est encore le cas de nos jours.



Pourquoi sont-ils de véritables casse-têtes ?

Tout d'abord, le sens du *phrasal verb* ne peut en aucun cas se déduire, même si vous connaissez le verbe et la préposition qui le composent. Par exemple, bien que vous connaissiez le sens de *look* (regarder) et de *after* (après), vous ne pourriez jamais supposer ou deviner le sens de *to look after* (s'occuper de, surveiller).

Pour compliquer encore un peu plus les choses, de nombreux *phrasal verbs* sont polysémiques, c'est-à-dire qu'ils possèdent plusieurs sens. Le verbe composé **put down** peut signifier rabaisser, euthanasier ou noter. Par exemple : *Don't put him down only because he is shy* (Ne le rabaisse pas, juste parce qu'il est timide), *I had to put down my cat because he was very ill* (J'ai dû euthanasier mon chat parce qu'il était très malade) ou *My memory is really bad, I have to put down all my meetings in my calendar* (J'ai une très mauvaise mémoire, il faut que je note tous mes rendez-vous sur mon agenda).

Et puis il y a la question que tout le monde se pose : Pourquoi faut-il utiliser les *phrasal verbs* puisqu'il existe des verbes en un seul mot et parfaitement clairs qui expriment la même chose ? Bien évidemment, tant que leur sens ne sera pas clair pour vous, vous pouvez utiliser ces verbes synonymes en un seul mot. Mais, à mesure que vous avancerez dans votre apprentissage, l'utilisation des *phrasal verbs* vous permettra de vous exprimer avec davantage de nuances.

Les *phrasal verbs* font partie de la richesse de la langue anglaise. Vous allez les entendre en parlant avec un natif, en lisant un livre ou en regardant un film. Avec un peu de patience, ils deviendront vos alliés.

Ensuite, nous allons vous fournir des informations qui vous seront très utiles pour commencer à les utiliser correctement. Allez, on commence !



CHAPITRE 1 : RESUMÉ DES PRÉPOSITIONS.

DIRECTIONNALITÉ.

En règle générale, les *phrasal verbs* sont toujours composés d'un verbe et d'une particule (normalement une préposition ou un adverbe). Il s'agit de constructions qui forment une unité sémantique avec la racine verbale, à savoir, un verbe et une particule qui forment une unité sémantique en créant un mot complètement nouveau.

Dans ce chapitre nous allons analyser les prépositions, qui sont fondamentales pour la compréhension et l'apprentissage des *phrasal verbs*. Parfois, le sens de la préposition peut nous donner quelques pistes pour arriver à déduire la traduction du verbe composé. Et vous venez de voir que les *phrasal verb* ne peuvent pas se traduire littéralement.

Par exemple, si vous connaissez le sens du verbe *to get* (obtenir, trouver, attraper, aller chercher) et vous savez aussi que la préposition *into* est généralement utilisée pour indiquer un mouvement vers l'intérieur, vous pouvez alors en déduire que le verbe *to get into something* signifie découvrir ou s'embarquer dans quelque chose de nouveau.

Par conséquent, le fait de **bien avoir à l'esprit les nuances des prépositions peut vous aider à comprendre le sens de certains *phrasal verbs* et à les mémoriser.** Voyons le sens des prépositions les plus fréquentes et de certains verbes qui se composent avec celles-ci.

Up

Littéralement, cette préposition signifie un mouvement vers le haut. On l'utilise aussi pour indiquer une augmentation ou une amélioration, des actions qui, au sens figuré, vont vers le haut. Cette préposition peut même vouloir dire que nous avons terminé quelque chose, que nous nous en approchons, que ce soit au sens propre ou figuré.

Grâce à ces pistes, il vous sera facile déduire le sens de *to get up* (se lever), *to hang up* (suspendre en hauteur), *to cheer up* (se remonter le moral) ou *to look up* (lever les yeux).

Down

À l'inverse de *up*, cette préposition signifie un mouvement vers le bas. Donc au sens figuré, si l'on suit la logique précédente, cela veut dire diminuer ou terminer.

N'hésitez pas à essayer de déduire le sens des verbes composés *to sit down*, *to calm down*, *to cut down* ou *to turn down* ! Commençons par le plus littéral d'entre eux, *to*



sit down qui veut dire s'asseoir, en sachant que nous parlons d'un mouvement vers le bas. *To turn down* veut dire baisser le son, pour vous en souvenir, pensez au mouvement rotatif que vous faites sur certains reproducteurs de musique pour baisser le son. *To cut down* peut se traduire par réduire, c'est-à-dire réduire la quantité d'un tout. Et *to calm down* veut dire se calmer.

Out

On utilise généralement cette préposition pour indiquer un mouvement vers le bas ou vers l'extérieur. Si on l'utilise au sens plus large, elle peut signifier l'exclusion ou aussi, effectuer une activité à fond. Il existe de nombreux *phrasal verbs* qui comprennent cette particule comme, par exemple, *to go out* (sortir, aller à une fête ou à un rendez-vous), *to run out of something* (terminer quelque chose, terminer son stock), *to eat out* (aller manger dehors) ou *to work out* (faire du sport).

In/into

En général, cette préposition indique un mouvement vers l'intérieur. Donc, contrairement à *out*, on l'utilise pour indiquer l'inclusion ou l'implication. On peut trouver cette préposition dans des *phrasal verbs* tels que *to be into something* (être très intéressé par quelque chose), *to look into something* (analyser quelque chose), *to check in* (s'enregistrer à l'hôtel, sur un vol) ou *to fit into something* (s'intégrer à quelque chose).

Off

Cette préposition indique un mouvement lointain. Par conséquent, son sens plus nuancé est plus facile à déduire : séparer, exclure ou empêcher l'entrée. Par exemple, *to keep off* (rester dehors, ne pas entrer), *to fight off* (repousser), *to take off* (décoller, mais aussi retirer quelque chose, comme par exemple un vêtement) et *to turn off* (éteindre).

On

Cette préposition indique normalement un contact, un lien ou une suite. N'hésitez pas à essayer de deviner le sens des *phrasal verbs* *to get on*, *to hold on* et *to go on* ! *To get on* veut dire bien s'entendre, *to hold on*, attendre et *to go on*, continuer à faire quelque chose.

Away

Normalement, on utilise cette préposition avec des verbes de mouvement, et elle peut se traduire littéralement par ailleurs, en dehors ou loin. Le *phrasal verb* le plus connu qui l'utilise est *to take away*, qui veut dire emporter ou bien enlever. D'autres verbes qui utilisent cette préposition sont, par exemple, *to throw away* (jeter) ou *to give away* (faire cadeau de).



Back

Cette préposition implique l'idée de retourner, d'aller vers le passé. Voici quelques-uns des verbes les plus fréquents qui l'utilisent : *to get back* (revenir ou rendre quelque chose) ou *to look back* (regarder en arrière, repenser à).

Comme vous pouvez le constater, **en gardant à l'esprit la direction indiquée par les prépositions, il est plus facile de déduire le sens d'un *phrasal verb* en tenant compte du contexte de la phrase.**



CHAPITRE 2 : TYPES DE PHRASAL VERBS

Comme vous avez pu remarquer si vous êtes parvenu(e) jusque-là, les *phrasal verbs* sont les rois de la diversité, ce qui explique pourquoi ils sont si difficile à apprendre. Pour commencer, comme nous l'avons souligné précédemment, leur sens n'a généralement rien à voir avec le sens des mots qui le composent, à savoir, le verbe et la particule (qu'il s'agisse d'une préposition, d'un adverbe ou des deux à la fois).

Et comme si cela ne suffisait pas, la structure de ces verbes composés varie également d'un verbe à l'autre. Vous verrez des *phrasal verbs* transitifs, qui admettent un complément d'objet direct, d'autres qui sont intransitifs et n'admettent pas de C.O.D. et des verbes qui peuvent s'utiliser aussi bien à la forme transitive qu'à la forme intransitive.

Il existe également des verbes inséparables pour lesquels le verbe ne peut être séparé de la préposition ou de l'adverbe qui l'accompagne ; des verbes séparables, pour lesquels le C.O.D. peut être placé entre le verbe et la particule ; et d'autres verbes pouvant fonctionner comme des verbes séparables ou inséparables, c'est-à-dire que le C.O.D. peut se trouver entre le verbe et la particule, ou même après les deux.

Nous allons vous donner quelques règles et des exemples qui vous aideront.

Commençons par les **verbes séparables**. Si le C.O.D. est un pronom, il faut toujours séparer le *phrasal verb*.

- *I lied about the train being late; I just **made it up** because I am running late.* (J'ai menti à propos du retard du train; j'ai inventé ça car je suis arrivé en retard).
- *I had to **call** my date **off** because I was ill.* (J'ai dû annuler mon rendez-vous parce que j'étais malade).

Ensuite, nous allons voir quelques cas de verbes **inséparables**. En règle générale, il faut savoir que s'il n'y a pas de C.O.D. dans la phrase, on ne peut pas séparer le verbe de la particule ; par exemple :

- *I usually **agree with** my best friend.* (En général, je suis d'accord avec mon meilleur ami).
- ***Hold on** a moment, we will begin the meeting in 5 minutes.* (Attendez un instant, nous allons commencer la réunion dans 5 minutes).

Bien sûr, s'agissant de *phrasal verbs*, il est clair que rien ne peut être tout blanc ou tout noir. **Certains verbes utilisent indifféremment les deux structures**, et parfois ils changent même de sens, comme vous pouvez le voir dans les exemples suivants :



- *I have to **check out** of the hotel before 10 am* (Je dois quitter l'hôtel avant 10 h ce matin)
- *Remember to **check** the terms and conditions **out** before you sign the contract* (N'oublie pas de bien lire les termes et conditions avant de signer le contrat).

En outre, rappelez-vous qu'il n'est pas obligatoire de séparer le *phrasal verb* lorsqu'il est suivi d'un substantif. Dans ce cas, les deux options sont possibles.

- *He will **give** the car **back** to me in the afternoon.* (Il me rendra la voiture cet après-midi).
- *He will **give back** the car to me in the afternoon.* (Il me rendra la voiture cet après-midi).
- *Please **tidy** your room **up** before your friend arrives.* (Range ta chambre s'il te plaît avant que ton ami arrive).
- *Please **tidy up** your room before your friend arrives.* (Range ta chambre s'il te plaît avant que ton ami arrive).

Et enfin, une bonne nouvelle concernant **les phrasal verbs** (tous ne sont pas des exceptions) : **ils fonctionnent comme un verbe normal et vous pouvez donc les conjuguer normalement à tous les temps verbaux.**



CHAPITRE 3 : LISTE DES *PHRASAL VERBS*

LES PLUS UTILISÉS

Voici une autre caractéristique des *phrasal verbs* : ils possèdent très souvent plusieurs sens. Par conséquent, même si vous êtes sûr(e) de savoir comment les utiliser, si vous pouvez les séparer ou pas, de connaître les prépositions qui les accompagnent et toute la théorie grammaticale les concernant, vous pouvez vous tromper si vous ne maîtrisez pas tous leurs sens.

Il y a des verbes qui changent complètement de sens selon la préposition qui les accompagne. Par exemple, ce n'est pas la même chose de dire *Susan has passed out* (Susan s'est évanouie) que de dire *Susan has passed away* (Susan est morte).

Nous allons vous expliquer de façon détaillée certains des *phrasal verbs* les plus utilisés en vous donnant tous leurs sens, afin de vous aider à les intégrer dans vos conversations quotidiennes en anglais.

Blow up

Ce verbe est polysémique, c'est-à-dire qu'il possède plusieurs sens. Tout d'abord, il veut dire remplir de gaz ou d'eau, gonfler, comme par exemple : *I have to blow up these balloons for the party* (Il faut que je gonfle ces ballons pour la fête). On peut également l'utiliser dans le sens d'exploser mais au sens figuré, et il signifie aussi se fâcher. Par exemple : *He blew up because he injured his leg and couldn't play football* (Il s'est fâché tout rouge car il s'est blessé à la jambe et n'a pas pu jouer au football).

Bring up

Ce *phrasal verb* possède deux sens qui n'ont rien à voir l'un avec l'autre. Le premier veut dire éduquer, élever, comme dans la phrase *Tom's parents are always working, so his nanny brings him up* (Les parents de Tom travaillent tout le temps, c'est la nounou qui les élève). L'autre sens veut dire mentionner un thème ou évoquer quelque chose, comme par exemple : *He is always bringing up his work, and it is really boring* (Il parle toujours de son travail et il est vraiment ennuyeux).

Carry on

Nous sommes encore en présence de deux sens complètement différents pour un même *phrasal verb*. Il peut indiquer la poursuite d'une action en cours, comme par exemple : *I'm sorry to interrupt, please carry on with the meeting* (Désolé(e) de vous interrompre, je vous en prie, poursuivez la réunion !). Mais il peut également vouloir dire piquer une colère, mal se comporter ou faire un scandale. Par exemple : *The*



child was carrying on until his mother bought him the cookies he wanted (Le petit a piqué une colère jusqu'à ce que sa mère lui achète les biscuits qu'il voulait).

Come across

On peut utiliser ce verbe pour vouloir dire donner l'impression d'avoir l'air de. Par exemple : *Emily comes across as an uptight boss* (Emily a l'air d'être une patronne guindée). Mais on peut également l'utiliser pour vouloir dire qu'on a rencontré quelqu'un par hasard, comme par exemple : *I had not seen Elisabeth in three months and today I came across her twice* (Je n'avais pas vu Elisabeth pendant des mois et aujourd'hui on s'est rencontré deux fois).

Get along

Ce verbe possède quatre sens qui, en ayant un peu d'imagination, ont une sorte de lien entre eux. Il veut dire bien s'entendre, progresser, s'en aller. Vous comprendrez mieux les nuances apportées par chacun de ces sens à l'aide de ces exemples : *I don't see Sarah very often, but we get along great* (Je ne vois pas très souvent Sarah, mais on s'entend bien) ; *I am getting along great in my English lessons* (Je progresse avec mes cours d'anglais) ; *I have to get along, it's late* (Il faut que je m'en aille, il est tard) ; *Peter is getting along, he is already 89* (Peter est déjà en vieillesse, ya tiene 89 años).

Get over

Dans ce cas-là, le *phrasal verb* possède trois sens qui, en fin de compte, expriment tous le dépassement mais avec différentes nuances. On peut l'utiliser pour vouloir dire surmonter, comme par exemple : *I got over my fear of bees* (J'ai surmonté ma peur des abeilles). On peut également l'utiliser pour exprimer l'idée de se remettre de quelque chose comme par exemple : *John finally got over his ex-wife* (John s'est finalement remis de sa séparation avec son ex-femme). Et enfin, il peut indiquer le rétablissement et la guérison après une maladie comme par exemple : *Mariah got over her stomach ache* (Mariah s'est remise de son mal de ventre).

Give up

Il s'agit d'un *phrasal verb* simple, car il ne possède qu'un seul sens. On l'utilise pour exprimer le fait d'abandonner, baisser les bras ou cesser de faire quelque chose. La phase la plus classique est certainement la suivante : *I will give up smoking next week* (Je vais arrêter de fumer la semaine prochaine), mais on peut également l'utiliser pour les sports et les jeux : *I give up, I always lose against you* (J'abandonne, je perds toujours avec toi).

Look after

Poursuivons avec un autre *phrasal verb* à un seul sens : s'occuper de quelqu'un ou



de quelque chose. Par exemple : *You are the big sister, please look after your baby brother* (C'est toi la grande sœur, occupe-toi de ton petit frère s'il te plaît !).

Put off

Comme vous pouvez le constater, la plupart des *phrasal verbs* possèdent plusieurs sens. Celui-ci veut dire reporter, repousser mais aussi décourager, quitter l'envie de. Par exemple, vous pouvez dire *I am always so busy, I put the gym off until the next day* (Je suis toujours très occupé(e), je repousse toujours la gym au lendemain), mais également *Please don't talk about car accidents, you are putting me off driving* (Ne me parle pas d'accidents, tu me quittes l'envie de conduire).

Turn up

Et nous terminerons cette liste par un autre verbe polysémique. Il peut vouloir dire réapparaître, arriver quelque part ou bien monter le son. Voici des exemples de chaque cas : *I lost my pencil and it turned up in my kitchen* (J'avais perdu mon crayon et il est réapparu dans la cuisine) ; *The train always turns up late* (Le train arrive toujours en retard) ; *Turn the radio up, I like this song* (Monte le son de la radio, j'adore cette chanson !).

Les *phrasal verbs* précédents font certainement partie des verbes que vous utiliserez le plus et que vous rencontrerez le plus fréquemment ; vous pouvez commencer à les apprendre et à les mémoriser, mais pas avant de voir les conseils indiqués dans le chapitre suivant.



CHAPITRE 4 : CONSEILS POUR MÉMORISER LES PHRASAL VERBS

Maintenant que vous avez une idée plus précise de ce que sont les *phrasal verbs* et de quelle manière les utiliser, il est temps de commencer à les mémoriser, de ne plus du tout les craindre et d'oser les utiliser dans votre vie quotidienne.

Notre premier conseil est d'éviter de vous stresser, il est impossible de maîtriser tous les *phrasal verbs* d'un coup, leur apprentissage se fera comme un bon ragoût cuit à feu doux pour qu'il soit plus savoureux. Tranquillement, mais en apprenant chaque jour un nouveau verbe.

N'essayez pas d'apprendre une longue liste de verbes, car vous les oublierez très vite ou vous vous emmêlerez les pinceaux avec tous leurs sens et, au bout du compte, vous finirez par détester les *phrasal verbs*. Sincèrement, vous vous souvenez de tous les fleuves et montagnes que vous avez appris à l'école ?

Vous savez bien que la meilleure façon d'apprendre une langue, c'est de la pratiquer un peu tous les jours. Et les *phrasal verbs* ne font pas exception, alors... allez-y ! Ne vous inquiétez pas, nous allons vous donner des idées qui vous rendront la pratique la plus agréable possible, sans vous prendre trop de temps et vous aideront à rester motivé(e) pour poursuivre votre apprentissage.

Nous allons commencer **en chantant des *phrasal verbs***. Choisissez des paroles de chansons que vous aimez et cherchez tous les verbes composés. Ils sont tellement fréquent en anglais que votre recherche sera forcément fructueuse. Marquez-les et cherchez à en déduire le sens en fonction du contexte. Si vous n'êtes pas très sûr(e) de vous, cherchez dans le dictionnaire. Maintenant que vous avez trouvé le sens, écoutez la chanson et faites attention aussi à la prononciation. Chantez à tue-tête ! Lâchez-vous !

De cette façon, vous apprendrez rapidement quelques *phrasal verbs* et, en plus, vous vous en rappellerez facilement à chaque fois que vous écouterez ou chanterez cette chanson. Si vous ne savez pas par où commencer, nous vous recommandons la célèbre chanson de Bob Marley '*Get Up, Stand Up*' de Bob Marley ou la chanson si célèbre de Queen '*The Show Must Go On*'. Êtes-vous capable de reconnaître les *phrasal verbs* dans les titres ?

Vous pouvez aussi faire le même exercice avec des podcasts, des films, des séries, des journaux télévisés ou n'importe quel 'audio en anglais.

Vous pouvez également utiliser la faculté de **mémoire visuelle** pour renforcer vos connaissances en matière de *phrasal verbs*. Collez des post-it dans plusieurs



endroits chez vous en inscrivant un *phrasal verb* sur chacun d'entre eux.

Doucement, n'exagérez pas non plus ! Mettez-en cinq différents et vous pourrez les changer par de nouveaux verbes lorsque vous aurez l'impression de maîtriser les premiers. Vous pouvez ajouter un dessin à la traduction, cela vous aidera à vous en souvenir, et une phrase pour la mettre en contexte réel. À chaque fois que vous verrez un post-it, essayez de dire une phrase en utilisant ce verbe. Ne trichez pas, les phrases doivent toutes être différentes. Si vous n'avez pas beaucoup de mémoire, écrivez sur les post-it les phrases que vous inventez. Par exemple, mettez un post-it sur votre table de nuit en mettant le verbe *get up* (se lever).

Un autre truc pour vous aider à mémoriser des *phrasal verbs*, c'est de créer des « **cartes mentales** ». Vous pouvez les imaginer en forme d'étoile, car elles sont parfaites pour collecter différentes informations reliées à un concept concret et favoriser ainsi les connexions logiques.

Vous pouvez créer un type de carte en mettant la racine du verbe au milieu et le relier aux différentes prépositions ou adverbess pouvant l'accompagner. Vous pouvez ajouter la traduction ou des exemples de phrases en-dessous de chaque préposition. Nous vous conseillons d'utiliser un post-it différent pour chaque verbe. Par exemple, mettez le verbe *look* (regarder) au milieu et accompagnez-le des prépositions *after*, *for*, *back* et *down*, entre autres.

Vous pouvez créer un autre type de carte en mettant un thème au milieu du post-it, comme la cuisine par exemple, et le relier aux verbes habituels dans ce contexte, comme *plate up* (dresser un plat), *fry up* (frir), *slice up* (couper en rondelles) ou *eat out* (manger dehors).

Votre cerveau a parfois besoin de visualiser quelque chose pour arriver à comprendre et retenir. C'est pour cette raison qu'il est utile de faire appel à des **images mentales** pour représenter certains *phrasal verbs*. Mettez votre imagination en ébullition et évoquez des images de la vie quotidienne, mais avec une touche d'humour, cela vous fera passer un bon moment et la mémorisation n'en sera que plus simple. Par exemple, imaginez votre chien vous ordonnant de vous asseoir avec un *Sit down!* (assieds-toi !), en inversant les rôles pour une fois.

Enfin, vous devez vous rappeler qu'il est fondamental d'utiliser ces verbes le plus souvent possible dans votre vie quotidienne, **intégrez-les dans votre routine**, que ce soit en vous laissant des messages vocaux ou en faisant des listes de choses à faire en utilisant ce type de verbes. Ou bien, si vous êtes en veine d'inspiration, vous pouvez aussi composer une chanson ou écrire un récit ou un journal.



Avec tous ces trucs, vous parviendrez à ne plus avoir peur des *phrasal verbs*, vous apprendrez à les aimer et à les utiliser de façon naturelle dans vos conversations et vos textes écrits. Réfléchissez au fait que les anglophones les utilisent énormément, et votre niveau d'anglais grimpera en flèche lorsque vous maîtriserez ce type de verbes.



CHAPITRE 5 : LES *PHRASAL VERBS* LES PLUS UTILISÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

Dans ce chapitre, vous trouverez une liste alphabétique des *phrasal verbs* les plus utilisés, leur sens et des exemples de phrases pour les voir en contexte.

Add up

En principe, ce *phrasal verb* possède deux sens. Le plus courant signifie ajouter. Par exemple : *We are learning to add up in school* (À l'école, nous apprenons à additionner).

Mais il peut aussi vouloir dire avoir du sens ou être cohérent. Par exemple : *Peter and Tom were lying, their excuses didn't add up* (Peter et Tom mentaient, leurs excuses n'avaient aucun sens).

En outre, il existe également le *phrasal verb add up to*, qui signifie mener à. Par exemple : *The DNA tests add up to three murderers* (Les tests ADN mènent à trois assassins).

Blow up

Il signifie remplir quelque chose de gaz ou d'eau ou gonfler, exploser mais aussi se fâcher. Par exemple : *Luckily, the bomb failed and didn't blow up* (Heureusement, la bombe a eu une défaillance et n'a pas explosé).

Bring up

Ses différents sens sont élever et mentionner un sujet ou parler de quelque chose. Par exemple : *Now that you bring it up, we need to talk about your new friends* (Maintenant que tu mets le sujet sur le tapis, il faut qu'on parle de tes nouveaux amis).

Call off

Il veut dire annuler quelque chose, mais on l'utilise également pour qu'un animal ou une personne arrête d'attaquer. Par exemple : *Steven was ill and he called off his birthday party* (Steven était malade et il a annulé la fête d'anniversaire) ou *I'm afraid of dogs, please call your dog off* (J'ai peur des chiens, dis à ton chien d'arrêter d'attaquer s'il te plaît !).

Carry on

Il peut vouloir dire poursuivre une action en cours, mais il peut également signifier piquer une colère, mal se comporter ou faire un scandale. Par exemple : *I didn't mean to interrupt, please carry on as you were* (Je n'ai pas voulu vous couper, je vous en prie, continuez).



Come across

On peut utiliser ce verbe pour signifier donner une impression, mais également rencontrer/tomber sur quelqu'un par hasard. Par exemple : *I was cleaning my room when I came across this old photo album* (En faisant le ménage dans ma chambre, je suis tombé sur ce vieil album de photos).

Come up with

Il signifie uniquement imaginer ou concevoir. Par exemple : *I have a new business so I will have to come up with a plan for next year* (J'ai une nouvelle entreprise et donc il faudra que conçoive un plan pour l'année prochaine).

Fall apart

Encore un verbe polysémique, à deux volets. D'un côté il veut dire casser ou tomber en morceaux au sens littéral, comme dans cet exemple : *Martin kicked the ball and the vase fell apart* (Martin a donné un coup de pied dans le ballon et il a cassé le vase). Mais il veut dire la même chose au sens figuré en le traduisant par s'effondrer comme dans cette phrase : *He fell apart after the accident* (Il s'est effondré après l'accident).

Get along

Il signifie bien s'entendre, progresser et partir. Par exemple : *My brother and I get along very well* (Mon frère et moi, nous nous entendons très bien).

Get away

Ce *phrasal verb* possède deux sens : partir, s'enfuir ou faire n'importe quoi en toute impunité. Vous pouvez le voir dans des phrases telles que : *I hate this country, I want to get away* (je déteste ce pays, je veux partir) ; *I was robbed, but the thief got away* (On m'a volé mais le voleur s'est enfui) ou *Sarah never does her homework, but she always gets away with it* (Sarah ne fait jamais ses devoirs, mais elle ne se fait jamais prendre).

Get over

Il sert à exprimer le sentiment de surmonter quelque chose, d'arrêter de s'inquiéter pour quelque chose et guérir. Par exemple : *Your wife left you last year, it's time you got over it* (Ta femme t'a quitté l'année dernière, il faut que tu arrives à surmonter).

Give up

On l'utilise pour exprimer que nous abandonnons ou que nous cessons de faire quelque chose. Par exemple : *Never give up on your dreams* (N'abandonne jamais tes rêves).



Go on

Vous avez certainement entendu ce verbe qui exprime la poursuite de quelque chose ou utilisé comme un synonyme du verbe se passer. On va faire appel à la musique pour ce *phrasal verb*, vous vous souvenez sûrement de ces chansons 'The Show Must Go On' (Le spectacle doit continuer) de Queen et 'What's Going On?' (Qu'est-ce qui se passe ?) de Marvin Gaye. En plus, vous pouvez également l'utiliser pour stimuler quelqu'un, *Go on! Keep running!* (Allez ! Continue à courir !).

Hold on

Ce verbe traduit l'idée de nous accrocher à quelque chose ou résister. Par exemple : *Hold on to my arm* (Accroche-toi à mon bras) ou *Hold on, don't give up* (Résiste, n'abandonne pas).

Look after

Il signifie s'occuper de quelqu'un ou de quelque chose. Par exemple : *When my parents go away, I look after my little sister* (Lorsque mes parents s'en vont, je m'occupe de ma petite sœur).

Look forward to

Il s'agit du *phrasal verb* le plus enthousiasmant car il signifie se réjouir de. Vous avez certainement déjà entendu cette phrase : *I am looking forward to my next holiday* (Je me réjouis de mes prochaines vacances).

Look up

Il possède deux sens différents. D'un côté, il signifie s'en sortir comme par exemple : *My football team is finally looking up* (Mon équipe de foot s'en est enfin sortie). Et d'un autre côté, il signifie vérifier une information comme par exemple : *Let's look it up on Wikipedia* (On va chercher sur Wikipedia).

Make out

Vous pouvez l'utiliser pour exprimer le fait de remplir un chèque ou autre chose comme par exemple : *I will make the check out to you* (Je vais faire le chèque à ton nom), pour écouter et comprendre quelque chose comme par exemple : *There is background noise, I can't make out what you are saying* (Il y a un bruit de fond, je ne comprends pas ce que tu dis) et même pour dire s'embrasser comme par exemple : *I love making out with my boyfriend* (J'aime bien embrasser mon petit ami).

Pass out

Encore une fois, voilà un verbe avec deux sens différents : s'endormir, s'évanouir ou distribuer quelque chose. Par exemple : *It was so hot that my grandmother passed*



out (Il faisait trop chaud et ma grand-mère s'est évanouie) ou bien *He passed out balls for the training* (Il a distribué des balles pour l'entraînement).

Pull over

Si vous regardez des séries policières, vous avez certainement entendu *Sir, please pull the car over* (Monsieur, garez votre voiture s'il vous plaît). On l'utilise pour indiquer que vous sortez votre véhicule de la circulation et que vous vous garez.

Put down

Il peut vouloir dire rabaisser, sacrifier ou même noter. Par exemple : *Hold on, I need to put down our next meeting in my cell phone* (Attends, il faut que je note notre prochaine réunion sur mon portable).

Put off

Il veut dire remettre à plus tard mais aussi décourager ou faire passer l'envie de faire quelque chose. Par exemple : *We have to put off our trip because of the rain* (Nous avons dû remettre l'excursion à plus tard à cause de la pluie).

Put up with

On l'utilise comme un synonyme de supporter ou tolérer. Par exemple : *I don't put up with rude people* (Je ne supporte pas les gens mal élevés).

Turn up

Il peut signifier rencontrer par hasard, arriver quelque part ou bien mettre le son plus fort. Comme par exemple dans la phrase : *Please turn the music up, I cannot hear it* (Mets la musique plus fort s'il te plaît, je n'entends rien).

Watch out

Il signifie être vigilant, surveiller comme par exemple : *Watch out on the beach, there's a storm coming* (Fais attention sur la plage, un orage se prépare).

Nous espérons que cet ebook vous aura plu, qu'il vous aura permis de vous débarrasser de vos craintes vis-à-vis des *phrasal verbs* et que vous arriverez à apprécier les nuances qu'ils vous permettent d'exprimer ; n'ayez pas peur de les utiliser et vous commencerez à parler comme un natif.